

# Manuel d'instructions

## 1. Marquage

<b>VisuNet IND 900: moniteurs industriels, postes de travail de moniteurs</b>
DM/KM/RM/PC9**-/V3/A2-*
Certificat ATEX : CML 18 ATEX 4156 X Marquage ATEX : Ⓜ II 3G Ex ic nA IIC T4 Gc Certificat IECEx : IECEx CML 18.0084X Marquage IECEx : Ex ic nA IIC T4 Gc
<b>VisuNet IND 500: moniteurs industriels</b>
DM5**-/A0/N0-V3-*
Certificat ATEX : DEMKO 14 ATEX1379X Marquage ATEX : Ⓜ II 3G Ex nA IIC T4 Gc Certificat IECEx : IECEx UL 14.0090X Marquage IECEx : Ex nA IIC T4 Gc
DM5**-/T0/TA/TH-/V3-*
Certificat ATEX : DEMKO 14 ATEX1379X Marquage ATEX : Ⓜ II 3G Ex nA nC IIC T4 Gc Certificat IECEx : IECEx UL 14.0090X Marquage IECEx : Ex nA nC IIC T4 Gc
DM5**-/HI/TI-D1-*
Certificat ATEX : DEMKO 16 ATEX 1694 U Marquage ATEX : Ⓜ II 2/3G Ex ib nA IIC Gb/Gc Ⓜ II 2D Ex ib tb IIIC Db Certificat IECEx : IECEx UL 16.0050U Marquage IECEx : Ex ib nA IIC Gb/Gc, Ex ib tb IIIC Db
<b>VisuNet IND 8200: moniteurs montés en panneau</b>
DM/KM/RM/PC82**R/T-V3-***DC-*
Certificat ATEX : DEMKO 12 ATEX 1107369 X Marquage ATEX : Ⓜ II 3G Ex nA nC IIC T4 Gc Certificat IECEx : IECEx UL 12.0028X Marquage IECEx : Ex nA nC IIC T4 Gc
DM/KM/RM/PC82**A-V3-***DC-*
Certificat ATEX : DEMKO 12 ATEX 1107369 X Marquage ATEX : Ⓜ II 3G Ex nA IIC T4 Gc Certificat IECEx : IECEx UL 12.0028X Marquage IECEx : Ex nA IIC T4 Gc

Les lettres \* de la référence produit sont des caractères génériques correspondant aux différentes versions de l'équipement.  
Pour obtenir des détails sur le type de protection réel appliqué, reportez-vous à l'étiquette signalétique de l'appareil.

Reportez-vous aux données techniques correspondantes des composants installés pour connaître le type de protection réel et les éventuelles restrictions qui s'appliquent.

Groupe Pepperl+Fuchs Lilienthalstraße 200, 68307 Mannheim, Allemagne Internet : <a href="http://www.pepperl-fuchs.com">www.pepperl-fuchs.com</a>
--

## 2. Validité

Les instructions et procédures spécifiques contenues dans le présent manuel d'instructions nécessitent des précautions particulières afin de garantir la sécurité du personnel autorisé.

## 3. Personnes concernées/personnel

L'opérateur usine est responsable de la planification, de l'assemblage, de la mise en service, de l'exploitation, de la maintenance et du démontage.  
Le montage, l'installation, la mise en service, l'exploitation, la maintenance et le démontage de l'appareil peuvent uniquement être réalisés par du personnel qualifié et formé de manière appropriée. Les personnes qualifiées et formées doivent s'assurer d'avoir bien lu et compris le présent manuel d'instructions.

## 4. Documentation connexe

Respectez les lois, les normes et les directives qui s'appliquent à l'utilisation prévue et à l'emplacement autorisé. Respectez la directive 1999/92/EC relative aux zones à risque d'explosion.

Respectez les lois, les normes et les directives qui s'appliquent à l'utilisation prévue et à l'emplacement autorisé.

Les fiches techniques, manuels, déclarations UE de conformité, certificats d'examen UE de type, certificats et dessins de contrôle correspondants, le cas échéant (voir la fiche technique), font partie intégrante du présent document. Ces informations sont disponibles sur le site [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).

Reportez-vous au certificat correspondant pour en savoir plus sur les liens entre le type de circuit connecté, la température ambiante maximale admissible, la classe de température et les réactances internes effectives.

En raison de révisions permanentes, la documentation est susceptible d'être modifiée à tout moment. Consultez uniquement la version la plus à jour, disponible sur le site [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).

## 5. Utilisation prévue

L'appareil est homologué uniquement pour une utilisation prévue et appropriée. Le fait de ne pas tenir compte de ces instructions invalidera toute garantie et dégage le fabricant de toute responsabilité.

La gamme de produits VisuNet IND s'étend des moniteurs directs simples aux systèmes de moniteurs à distance avec connexion Ethernet à un hôte, mais aussi aux PC complets disponibles avec des systèmes à un ou deux moniteurs et diverses options de montage. Des modèles dotés d'un affichage 19 pouces, 21,5 pouces (FHD) ou 22 pouces (avec écran tactile en option) sont disponibles.

Les boîtiers en acier inoxydable ont un degré de protection IP66.

Les moniteurs à distance et les PC sont équipés d'interfaces Ethernet, USB et RS232, en option avec une interface TTY.

L'appareil doit être uniquement utilisé dans la plage de température ambiante spécifiée et dans les conditions d'humidité relative sans condensation spécifiées.

Utilisez uniquement l'appareil dans les conditions de fonctionnement et de l'environnement spécifiées.

Respectez l'utilisation prévue des appareils connectés telle qu'elle est décrite dans la documentation correspondante.

L'appareil est un appareil électrique pour zones à risque d'explosion.

L'appareil n'est pas adapté pour séparer des zones à risque d'explosion.

Les appareils pour lesquels des conditions d'utilisation spécifiques s'appliquent comportent le marquage X à la fin de leur numéro de certificat.

## 6. Utilisation incorrecte

La protection du personnel et de l'usine n'est pas garantie si l'appareil n'est pas utilisé conformément à l'utilisation prévue.

L'appareil ne permet pas de séparer les circuits de sécurité intrinsèque des circuits non de sécurité intrinsèque.

## 7. Montage et installation

Avant le montage, l'installation et la mise en service de l'appareil, familiarisez-vous avec l'appareil et lisez attentivement le manuel d'instructions.

Utilisez les outils de montage requis pour fixer l'appareil de façon sécurisée.

Utilisez uniquement les accessoires indiqués par le fabricant.

Les marquages de sécurité correspondants se trouvent sur l'étiquette signalétique fournie. Assurez-vous que l'étiquette signalétique est présente et lisible. Tenez compte des conditions de l'environnement.

Vérifiez que les bornes sont en bon état et qu'elles ne présentent aucun signe d'usure ou de corrosion.

Montez l'appareil dans un emplacement étanche à l'eau.

Assurez-vous que l'emplacement autorisé présente une charge au sol suffisante.

Si vous montez le coffret sur du béton, utilisez des chevilles. Si vous montez le coffret sur un cadre en acier, utilisez des outils de montage résistants aux vibrations.

Vérifiez que toutes les fixations sont présentes.

Respectez le couple de serrage des vis.

Protégez l'appareil des vibrations mécaniques prolongées ou excessives.

L'appareil est lourd. Pour éviter tout accident risquant de provoquer des dommages aux personnes ou des dommages faits aux installations, prenez les dispositions adéquates vis-à-vis de la procédure de montage.

Respectez les instructions d'installation définies par la norme IEC/EN 60079-14.

Respectez les instructions d'installation définies par la norme IEC/EN 60079-25.

Lors du raccordement d'appareils de sécurité intrinsèque aux circuits de sécurité intrinsèque d'appareils associés, respectez les valeurs maximales de crête en matière de protection contre le risque d'explosion (vérification de la sécurité intrinsèque). Respectez les normes IEC/EN 60079-14 ou IEC/EN 60079-25.

L'appareil peut être installé dans le groupe de gaz IIC.

Connectez uniquement un appareil conforme à la norme IEC/EN 60950-1 et conçu pour agir comme un système à très basse tension de sécurité (SELV).

Retirez uniquement le couvercle en l'absence d'une atmosphère potentiellement explosible.

Débranchez le dispositif de l'alimentation avant de procéder à son installation ou à sa maintenance. L'alimentation peut être appliquée uniquement après avoir entièrement assemblé et raccordé tous les circuits requis pour le fonctionnement.

Si des circuits dotés du type de protection Ex i sont utilisés avec des circuits non de sécurité intrinsèque, ils ne doivent plus être utilisés comme des circuits bénéficiant du type de protection Ex i.

En ce qui concerne la protection contre le risque d'explosion, les valeurs de crête respectives des appareils de terrain et des appareils associés doivent être respectées lors du raccordement d'appareils de terrain de sécurité intrinsèque aux circuits de sécurité intrinsèque des appareils associés (vérification de la sécurité intrinsèque). Respectez également les normes IEC/EN 60079-14 et IEC/EN 60079-25.

Respectez les valeurs maximales de l'appareil lors du raccordement de l'appareil à un appareil de sécurité intrinsèque.

Maintenez les distances de séparation appropriées entre les circuits non de sécurité intrinsèque et les circuits de sécurité intrinsèque, conformément à la norme IEC/EN 60079-14.

Respectez les distances de séparation entre deux circuits de sécurité intrinsèque adjacents, conformément à la norme IEC/EN 60079-14.

Les circuits de l'appareil de sécurité intrinsèque peuvent être installés dans des zones dangereuses. Il convient donc de porter une attention toute particulière au respect des distances de séparation entre tous les circuits non de sécurité intrinsèque, conformément aux exigences de la norme IEC/EN 60079-14.

Respectez les exigences de mise à la terre pour le type de protection Ex i, conformément à la norme IEC/EN 60079-14.

La tension d'isolation séparant les circuits de sécurité intrinsèque des autres circuits de sécurité intrinsèque et de la masse doit être au moins de 500 V, conformément à la norme IEC/EN 60079-14.

Les parties métalliques du boîtier sont recouvertes d'un revêtement. Si vous avez besoin d'établir une connexion conductrice, contournez la couche de façon appropriée.

Connectez toutes les parties métalliques hors tension au conducteur de protection.

Vérifiez que des raccordements externes à la terre sont bien présents, qu'ils sont en bon état et qu'ils ne présentent aucun signe d'usure ou de corrosion.

La réalisation de l'équipotentielle doit être effectuée le long des circuits de sécurité intrinsèque.

Le boîtier dispose d'un raccordement à la terre. Connectez à ce raccordement à la terre une barre d'équipotentielle d'une section minimale de 4 mm<sup>2</sup>.

#### **Exigences relatives aux presse-étoupes**

Utilisez un seul raccordement par ouverture.

Utilisez un seul conducteur par borne.

Ajustez le joint du presse-étoupe au diamètre des câbles et des raccordements utilisés.

Installez les câbles et les presse-étoupes conformément à la norme IEC/EN 61241-0.

Assurez-vous que tous les presse-étoupes sont en bon état et correctement fixés.

Utilisez uniquement des presse-étoupes présentant une gamme de température appropriée pour l'application concernée.

#### **Exigences relatives aux câbles et aux raccordements**

Respectez la longueur maximale admissible des câbles et des raccordements.

La tension d'isolation doit être d'au moins 500 V, conformément à la norme IEC/EN 60079-14.

Respectez les valeurs admissibles pour la section transversale du conducteur.

La longueur de dénudage doit être respectée.

Lors de l'installation de conducteurs, l'isolation doit être appliquée jusqu'à la borne.

Si vous utilisez des conducteurs multibrins, sertissez des embouts de câbles sur les extrémités des conducteurs.

Respectez le rayon de courbure minimum des conducteurs.

La section transversale nominale d'un conducteur raccordé est de 2,5 mm<sup>2</sup> (solide, torsadé et multibrins).

Les câbles et raccordements non utilisés doivent être soit connectés à des bornes, soit fermement attachés et isolés.

Installez les câbles et les raccordements de sorte qu'ils soient protégés des rayonnements ultraviolets.

Installez les câbles et les presse-étoupes de sorte qu'ils ne soient pas exposés aux dangers mécaniques.

#### **Exigences relatives aux phénomènes électrostatiques**

Évitez les charges électrostatiques qui peuvent provoquer des décharges électrostatiques lors de l'installation, de l'utilisation ou de l'entretien de l'appareil.

Évitez d'appliquer une charge électrostatique trop élevée au niveau des câbles et des raccordements.

Intégrez les composants métalliques du boîtier dans la réalisation de l'équipotentielle.

Une charge électrostatique présente un danger au démarrage en cas de décharge.

#### **Exigences relatives aux niveaux de protection de l'équipement Gc, Dc**

L'appareil doit être uniquement installé et utilisé dans un environnement contrôlé garantissant un degré de pollution 2 (ou meilleur), conformément à la norme IEC/EN 60664-1.

### **8. Armoire générale**

Si des armoires générales supplémentaires sont requises, les points suivants doivent être respectés au cours de l'installation :

- Indice de protection conformément à la norme IEC/EN 60529
- Résistance à la lumière conformément à la norme IEC/EN 60079-0
- Résistance aux impacts conformément à la norme IEC/EN 60079-0
- Résistance aux produits chimiques conformément à la norme IEC/EN 60079-0
- Tenue à la température conformément à la norme IEC/EN 60079-0
- Phénomènes électrostatiques conformément à la norme IEC/EN 60079-0

En cas de montage de l'armoire générale dans des zones à risque d'explosion, l'armoire générale doit satisfaire aux exigences d'un type de protection référencé dans la norme IEC/EN 60079-0.

Montez l'armoire générale de telle sorte que tous les points de vidange (presse-étoupes et reniflards, par ex.) soient orientés vers le bas.

Lorsque le couvercle est installé, vérifiez que toutes les fixations sont complètement serrées.

Montez l'appareil afin de garantir sa conformité avec l'indice de protection spécifié selon la norme IEC/EN 60529.

Pour garantir l'indice de protection, prenez en compte les points suivants : Vérifiez que l'armoire générale n'a subi aucune détérioration, déformation ou corrosion.

Assurez-vous que tous les joints sont propres, intacts et correctement installés.

Serrez toutes les vis de l'armoire générale/du couvercle de l'armoire générale au couple préconisé.

Pour les presse-étoupes, utilisez uniquement des diamètres de câbles d'entrée de taille appropriée.

Vissez tous les presse-étoupes au couple préconisé.

Fermez tous les presse-étoupes non utilisés à l'aide des bouchons obturateurs appropriés.

Fermez tous les orifices non utilisés du coffret à l'aide des obturateurs appropriés.

### **9. Utilisation, maintenance et réparation**

Prenez soin de vous familiariser avec le produit avant de l'utiliser. Lisez attentivement le présent manuel d'instructions.

Respectez la norme IEC/EN 60079-17 en ce qui concerne la maintenance et l'inspection.

Utilisez uniquement l'appareil au sein d'un compartiment de bornes fermé de type Ex e.

Vous pouvez identifier les classes de température correspondant à la gamme de température sur le certificat d'examen UE de type.

L'appareil ne doit pas être réparé, modifié ou manipulé.

N'utilisez pas un appareil endommagé ou contaminé.

En présence d'un défaut, l'appareil doit toujours être remplacé par un produit original.

En présence d'un défaut, l'appareil doit être réparé par Pepperl+Fuchs.

Si l'appareil est installé dans une atmosphère potentiellement explosible due à la poussière, retirez régulièrement les couches de poussière dépassant 5 mm.

Respectez les marquages d'avertissement.

Ne retirez pas les marquages d'avertissement.

Avant de le brancher aux bornes ou de le débrancher de celles-ci, déconnectez l'appareil.

Retirez uniquement le couvercle en l'absence d'une atmosphère potentiellement explosible.

Après avoir coupé l'alimentation électrique de l'appareil, il est nécessaire de respecter un temps d'attente spécifique avant d'ouvrir le couvercle.

Éliminez la poussière avant d'ouvrir l'armoire générale.

Si le nettoyage de l'appareil est nécessaire lorsque celui-ci se trouve dans une zone à risque d'explosion, utilisez uniquement un chiffon propre et humide pour éviter les charges électrostatiques.

### **10. Livraison, transport et mise au rebut**

Vérifiez si l'emballage et son contenu sont endommagés.

Vérifiez si vous avez reçu tous les articles et si les articles reçus sont ceux que vous avez commandés.

Conservez l'emballage d'origine. L'appareil doit toujours être stocké et acheminé dans son emballage d'origine.

L'appareil doit être stocké dans un endroit propre et sec. Les conditions de l'environnement autorisées doivent être prises en compte. Reportez-vous à la fiche technique.

L'appareil, les composants intégrés, l'emballage et les batteries incluses (le cas échéant) doivent être mis au rebut en conformité avec les directives et lois en vigueur dans le pays concerné.